

Добро пожаловать в округ Уппсала! – Välkommen till Uppsala län

В округе Уппсала проживает 388 000 жителей. Крупнейший город округа — Уппсала. Поездка на поезде из Уппсалы в столицу Швеции Стокгольм занимает 30 минут.

I Uppsala län bor 388 000 invånare. Länets största stad är Uppsala. Det tar 30 minuter med tåg från Uppsala till Sveriges huvudstad Stockholm.

Вид на жительство, виза и проживание – Uppehållstillstånd, visum och boende

Граждане Украины могут находиться в Швеции без разрешения в течение 90 дней. Вы обращаетесь в Департамент по делам миграции по вопросам о виде на жительство, визе и проживании.

www.migrationsverket.se/english

Ukrainska medborgare kan vistas i Sverige utan tillstånd i 90 dagar. Du kontaktar Migrationsverket för frågor om uppehållstillstånd, visum och boende. www.migrationsverket.se/english

Вам нужна медицинская помощь? – Behöver du sjukvård?

При плохом самочувствии, звоните по номеру 1177 или +46 771-11 77 00, если вам нужна консультация медсестры. Лица со статусом беженцев имеют право на неотложную медицинскую и стоматологическую помощь. Медперсонал решает, нужна ли вам немедленная помощь. При болезни или полученной травме обратитесь в медицинский центр, звоните туда в первую очередь. Посещение стоит 50 шведских крон.

При сильном заболевании или серьезной травме посетите отделение неотложной медицинской помощи. Посещение стоит 500 шведских крон. Если вам нужна неотложная стоматологическая помощь, посетите Публичную стоматологическую клинику Folk tandvården. Звоните им в первую очередь. Посещение стоит 50 шведских крон. Детям и молодым людям в возрасте до 18 лет медицинская и стоматологическая помощь бесплатная.

Вы можете вакцинироваться от covid-19 бесплатно. Звоните +46 18-617 35 00, чтобы записаться на прием.

Более подробная информация доступна на www.1177.se/ryska.

Ring 1177 eller +46 771-11 77 00 om du eller någon annan blir sjuk och du behöver råd från en sjuksköterska. Asylsökande har rätt till sjukvård och tandvård som inte kan vänta. Vårdpersonalen avgör om du behöver omedelbar vård. Kontakta en vårdcentral om du eller någon annan blir sjuk eller skadad. Du måste ringa dem först. Ett besök kostar 50 kronor.

Besök en akutmottagning om du blir mycket sjuk eller allvarigt skadad. Besöket kostar 500 kronor. Behöver du akut tandvård kan du besöka Folk tandvården. Du måste ringa dem först. Besöket kostar 50 kronor. Barn och unga under 18 år behöver inte betala för sjukvård och tandvård.

Du kan vaccinera dig mot covid-19 utan kostnad.

Ring +46 18-617 35 00 för att boka tid.

Mer information finns på www.1177.se/ryska.

 020-50 50 50
Kvinnofridslinjen

Телефонная линия помощи женщинам,
подвергшимся угрозам, побоям или
изнасилованию

Робота линии телефонной помощи Kvinnofridslinjen осуществляется клиническим отделением НСК больницы университета города Уппсала

Как записать ваших детей в школу или дошкольное учреждение?

Vill du söka skola eller förskola till dina barn?

Зарегистрируйтесь, посетив приемную для новоприбывших, для подачи заявления в школу или дошкольное учреждение для своих детей. Зарегистрируйтесь в Шведской миграционной службе, прежде чем связываться с приемной для новоприбывших. Время работы: понедельник и среда с 9.00 до 11.30, четверг с 13.00 до 16.00.

Адрес: Stadshuset /Мэрия, Stadshusgatan 2

Телефон: +46 771-727 001, выбор меню 6 Понедельник и среда 9.30–11.30

Электронная почта: skola.nyanlanda@uppsala.se

Skriv in dig genom att besöka mottagningen för nyanlända om du söker skola eller förskola för dina barn. Registrera dig hos Migrationsverket innan du tar kontakt med mottagningen för nyanlända.

Öppettider: måndag och onsdag 9.00–11.30, torsdag 13.00–16.00.

Besöksadress: Stadshuset, Stadshusgatan 2

Telefonnummer: +46 771-727 001, menyval 6 måndag och onsdag 9.30–11.30

E-post: skola.nyanlanda@uppsala.se

Работа – Arbete

Если вы старше 16 лет, вы имеете право на работу. Свяжитесь с Государственной службой занятости Arbetsförmedlingen если вам нужна помощь о правилах и как подать заявление о поиске работы. www.arbetsformedlingen.se/other-languages

Om du är över 16 år har du rätt att arbeta. Kontakta Arbetsförmedlingen om du behöver hjälp med vad som gäller och hur du söker jobb. www.arbetsformedlingen.se/other-languages

Поездки по области Уппсала – Resa i Uppsala län

Украинские паспорта и удостоверения личности действительны как билет в UL трафике.

Предъявите свой паспорт или удостоверение личности водителю автобуса или поезда.

Автобусы зеленые и желтые. Путешествуя поездом с логотипом UL. Все поездки на www.ul.se/en



Ukrainska pass och ID-kort gäller som biljett i UL-trafiken. Visa ditt pass eller identitetskort för busschauffören eller tågpersonalen. Bussarna är gröna och gula. Vid tågresor, leta efter UL-loggan. Hitta resor på www.ul.se/en

Досуг в Уппсале – Att göra i Uppsala

Путеводители, достопримечательности и досуг: www.destinationuppsala.se/en.

Узнайте больше об Уппсале: www.internationalhub.uppsala.se

Guider, sevärheter och upplevelser: www.destinationuppsala.se/en.

Lär dig mer om livet i Uppsala: www.internationalhub.uppsala.se

Об шведском обществе– Hur fungerar Sverige?

Узнайте больше о том, как работает шведское общество на www.informationsverige.se

Läs mer om hur det svenska samhället fungerar. www.informationsverige.se

О военном конфликте в Украине на других языках. www.krisinformation.se

Om kriget i Ukraina på andra språk. www.krisinformation.se

Найдите эту информацию и многое другое на www.uppsala.se/ukraine-russian

Hitta den här informationen och mer på www.uppsala.se/ukraine-russian